

# BISERICA ȘI ȘCOALA

REVISTA OFICIALĂ A EPISCOPIEI ARADULUI

Redacția și Administrația  
ARAD, STR. EMINESCU 18

APARE DUMINECA

Redactor  
Pr. Demian Tudor

Nr. 2599—1947.

## ANDREI

din mila lui Dumnezeu dreptcredinciosul Episcop al Eparhiei Aradului  
Ienopolei și Hălmagiu.

Prea Cucernicilor și Onoraților membri din cler și mireni ai Adunării noastre Eparhiale, har și milă dela Dumnezeu-Tatăl și dela Domnul nostru Iisus Hristos, iar dela smerenia Noastră arhieerească binecuvântare.

In temoiul art. II alin. 10 din legea Nr. 167—1947, publicată în Monitorul Oficial Nr. 121 din 30 Maiu 1947, convocăm Adunarea Eparhială a Aradului în sesiune extraordinară pe ziua de

Duminică 24 August 1947

ora 9 dimineață, când se va oficia Sfânta Liturghie și Chemarea Duhului Sfânt în Catedrala din Arad, după care va urma deschiderea Adunării Eparhiale, în sala de ședințe a Episcopiei.

Arad în 4. August 1947.

† ANDREI  
Episcopal Aradului.

## Săptămâna de retragere

Statutul pentru organizarea misionarismului religios în eparhia Aradului prevede, între altele, pentru perfecționarea misionarilor tractuali, organizarea unor săptămâni de retragere fie la episcopie, fie la Mănăstirea Hodoș-Bodrog (art. 25). Scopul acestor săptămâni de retragere — după insăși prevederile statutului menționat — este inviorarea râvnii și familiarizarea misionarilor cu metodele misiunare cele mai potrivite.

Pentru împlinirea acestor prevederi statutare, Prea Sfântia Sa Părintele Episcop Andrei a și dispus concentrarea la Mănăstirea Hodoș-Bodrog a tuturor misionarilor tractuali; pe ziua de 7 August a. c. ceea ce s'a și făcut.

Nimeni nu se poate îndoia de rostul și eficacitatea acestei săptămâni de retragere spirituală în singurătate sau în taina ascunsă a unor Mănăstiri. E o veche și experimentată metodă de pedagogie spirituală ortodoxă. Măntuitorul in-

suși ne-a exemplificat-o în repetate rânduri în decursul vieții Sale pământești. Oridecători avea de luat hotăriri mari, oridecători avea să se întâlnească cu Dumnezeu-Tatăl în taina înfrigurată a unei rugăciuni, se retrăgea în singurătate. În singurătatea pustiului Carantaniei a postit timp de patruzeci de zile și patruzeci de nopți și a invins îspitele lui Satan. În singurătatea unui munte a petrecut o noapte de rugăciune înainte de alegerea celor dozește Apostoli. Într'un alt pustiu s'a retras când a aflat de uciderea Sf. Ioan Botășatorul și aci a săvârșit minunea izamulțirii pâinilor. Pe vârful tăinuit al unui munte s'a schimbat la față și tot pe un munte petrecu nopți întregi de rugăciune. Înainte de răstignire, pe muntele Mălinilor, în singurătatea grădinii Ghetsimani, a căzut cu fața la pământ și a rugat Tatălui cereșc.

Sfântul apostol Pavel mărturisește că și el, după chemarea la apostolat, s'a retras în

Arabia și abia după trei ani petrecuți aci s'a suiat la Ierusalim (Galat. 1, 17-18).

Următori exemplului Mântuitorului și co. lui dat de apostolul neamurilor, canonii și anahoreșii veacurilor primare se retrăgeau în sigurătatea pustiurilor pe un timp care să nu pentru totă viață și aci își temeluiau de-năvârșirea proprietelor vieții. La fel, mulți din frații părinți și marii organizatori ai vieții noastre monahale obișnuiau să se retragă în pustiuri și din această școală a pustiului să răsărît atâtia și atâtia ierarhi strălucitori și deosebiti apărători ai dreptei credințe. Retrași în sigurătate, ei puteau medita mai adânc și supra măntuirelor adevăruri ale dreptei credințe, își călau viața într-o stăpânire mai ușoară a pernărilor trupei, se puteau întâlni mai deacă cu Mântuitorul în fierii unei rugăciuni. Sigurătatea pustiului a fost aşadar în tradiția Bisericii ortodoxe mediul preiau, unde frații părinți și conducătorii de seamă ai acestei Biserici se induhovniceau și se pregăteau pentru marea luptă ce o aveau de indeplinit.

Pentru aceeașă induhovnieire, pentru aceeași pregătire în vederea îndeplinirii chemării lor, au fost adunați pentru o săptămână, în sigurătatea Mănăstirii Hodoș-Bodrog misionarii tradiționali din Eparhia noastră. E pentru prima dată când se realizează la noi acest vechi desiderat al preoțimii. și e meritul incontestabil al Prea Sfintei Sale Părintelui Episcop Andrei, din purtarea de grije a cărția a purces și gândul și planul detailat pentru organizarea întregului program din răstimpul acestei săptămâni.

E o săptămână a rugăciunii, căci rugăciunea e pe primul plan în programul acestei săptămâni de retragere. E o săptămână a trăirii și a unității cu Hristos Domnul în sfânta Euharistie, căci zilnic toți participanții se împărătesc cu Dumnezeiescul Trup și Sânge pe care

le primesc din înăși mâinile Arhiepsului. E o săptămână a evlaviei căci această virtute esențială caracterizează și predomină toate sfintele slujbe ce se săvârșesc aci. E o săptămână a induhovnicirii vieții, căci alături de cele de până aci postul și înfrângarea dela tot ceea ce e prea lumesc, ea și preocuparea intensă de cele spirituale ocupă același însemnat loc.

Alături de aceasta, cunoașterile teoretice și practice ce se împărtășesc în răstimpul acestor zile de retragere, le împrină și caracterul unei săptămâni de inviorare a râvnii misionare și de pregătire căt mai destoinică în vederea împlinirii acestei chemări. Sunt cunoașteri din domeniul Omileticii, Misticii, Soteriologiei și cel al Liturgiei, toate transpusă pe un plan căt mai actual. Cu acestea au fost împreună îndrumări practice în impletitul cursurilor și în apicultură.

Ceea ce caracterizează apoi această săptămână de retragere este activismul tuturor celor care participă la desfășurarea lucrărilor din decursul ei. Fiecare preot misionar slujește pe rând la sf. altar, fiecare predică una din cele două predică stabilite, despre „Jertfa de pe cruce a Mântuitorului” sau „Judecata de apoi”. Fiecare punea mâna în exercitarea celor două îndeleiniri practice programate în cadrul acestei săptămâni. După fiecare slujbă sau predică urmează discuții în decursul cărora părțile bune sunt susurate, iar evenimentele întrelăsești sunt corectate cu frâjească dragoste și cu multă bunăvoiță. La fel în cadrul lectiilor teoretice se poartă discuții și se schimbă experiențe prețioase, care ridică și mai mult nivelul lor.

În felul cum a fost organizată și se desfășoară programul acestei săptămâni de retragere, ea reprezintă o importantă infăptuire a Eparhiei noastre și în același timp și o îndrepătățită nădejde a inviorării misionarismului religios din aceste părți.

T.

## RECASATORIREA PREOTILOR VADUVI

Este mai mult ca probabil, dacă nu sigur, că la sinodul panortodox, care se va întruni la toamnă la Moscova, se va pune la ordinea zilei și problema recasatoriei preoților vaduvi. Căci situația, în care se găsește astăzi de fapt majoritatea mare a preoților vaduvi, nu mai poate fi tolerată. Unii dintre preoții vaduvi trăiesc în legătură de căsătorie civilă, iar alții în concubinaj. Față de toți aceștia ar trebui să se aplique sancțiunile canonice, care sunt categorice, dar care nu se aplică în cele mai multe cazuri. Dacă autoritatea bisericăescă are convingerea că dispoziții canonice în privința căsătoriei preoților vaduvi trebuie

observate și aplicate, atunci acestea să se aplice pe totă linia și față de toți, cari se găsesc în această situație nenorocită. Nu este suficient ca sancțiunile să se aplice numai în cazurile denunțate, ci autoritatea bisericăescă are datoria să se sesizeze din oficiu și să cerceze din proprie inițiativă situația tuturor preoților vaduvi, aplicând sancțiunile canonice față de toți, cari au călcăt prevederile canonice. Dar dacă autoritatea bisericăescă ar fi ajuns la convinție că interesul superior bisericesc reclamă altă soluție, are datoria să nu mai întârzie cu aducerea unei hotărâri, care va avea menirea să linștească valurile

tulburi din viața bisericească, produse de această chestiune.

Se știe că autoritățile supreme bisericești în totdeauna s-au preocupat de problema căsătoriei preoților, aducând în privința aceasta normele legislative și canonice cuvenite. Cea dintâi normă privitoare la căsătoria preoților o găsim în Sf. Scriptură. Sf. Apostol Pavel în epistola I către Timotei, cap. 3, v. 2, arătând calitățile pe care trebuie să le albă episcopii, spune între altele că „episcopul trebuie să fie bărbatul unei femei”. Toți comentatorii ortodocși sunt de acord că aici sub cuvântul „episcop” avem să înțelegem atât pe episcop, cât și pe presviter.

Dintre canoane cel dintâi care privește chestiunea, ce ne ocupă, este canonul 20 apostolic, care spune că „Dintre ceice au intrat în cler neinsurați, verând să se însoare. Îngăduim numai ceteților și cîntăreților”. Apoi canonul 17 apostolic spune că: „ceice s'a căsătorit cu două nunti după botez sau a avut concubină nu poate fi episcop, sau presbiter, sau diacon, sau orice din catalogul ierarhicec”.

Canonul 10 al sinodului local dela Ancira spune: „Toți ceice sunt puși diaconi, dădă chiar la punerea lor au mărturisit și au zis că trebuie să se însoare, fărăcă nu pot să rămână așa, așeșita însurându-se după aceasta, să rămână în slujbă pentru că li s'a dat lor voie de către episcop. Dacă însă oarecari, tărand și primindu-se la hirotonie (cu condiția) să rămână așa, dar după aceea s'a insurat, să înțeze din diaconie”.

Dintre sinoadele ecumenice pentru prima dată sinodul trulan din anul 691/2 s'a pronunțat în privința căsătoriei după hirotonie, dupăce s'a fost dat dispoziționi legale în acelaș sens de împăratul Iustinian în sec. VI.

Sinodul trulan a dat două canoane referitoare la căsătoria preoților. Canonul 3 se ocupă de preoții, cari mai înainte s'a fost căsătorit de două ori, iar canonul 6 reglementează pentru viitor chestiune căsătoriei preoților. Sinodul, având în vedere starea de fapt că adică era o mulțime destul de mare de persoane din cler, cari s'a fost căsătorit de două ori, sau cari s'a căsătorit după hirotonie, dispune ca toți clericii, cari până la 15 Ianuarie 691 au rămas robiți păcatului, adică nu au desfăcut împreunările necuviincioase, să fie cateriși. Ceice s'a posăit și s'a lăsat de bigamie sau le-a murit soția a două, și ceice au desfăcut căsătoriile încheiate după hirotonie, să se opreasă dela orice slujbă sănătă; dupăce însă vor face penitență un timp oarecare să se repună în treptele lor, dar nu pot fi promovați la trepte ierarhice mai înalte.

Pentru viitor sinodul, referindu-se la canoanele apostolice, dispune în canonul 6 că nici un subdiacon, diacon sau presviter să nu se căsătorească după

hirotonie. Cine ar îndrăni să facă aceasta să fie caterisit. Textul întreg al canonului 6 este următorul:

„După cum s'a zis în canoanele apostolești că dintrę ceice au intrat în cler necăsătoriți, numai ceteții și cîntăreții se pot căsători; și noi păstnd aceasta, dispunem ca de acum înainte nici îpodiaconul, nici diaconul, nici presbiterul, dupăce s'a hirotonit, nici de cum nu are voie să intre în legătură de căsătorie. Iar care va îndrăni să facă aceasta, să se caterisească. Dar dacă ar voi ureunul dintrę ceice intră în cler, să se împreune cu o femeie prin căsătorie legală, să facă aceasta înainte de hirotonirea îpodiaconului, sau a diaconului, sau a presbiterului”.

Aceste sunt dispozițiile legale positive ale Sf. noastre Biserici referitoare la căsătoria preoților după hirotonire. Le vom examina pe rând.

1. Sf. Ap. Pavel care dela episcop (I. Tim. 3, 2). Între alte calități, și ca „să fie bărbat al unei femei”. Aceasta este locul, care se consideră drept impediment absolut împotriva căsătoriei a două a preoților. Apostolul vorbește numai de episcop, dar se subînțeleg și presbiterii, fiindcă în Sf. Scriptură și T. N. cele două trepte ierarhice nu aveau și numiri distincte, ci acelorași persoane li se dădea când numirea de presviter, când cea de episcop. Numai pe la începutul secolului al doilea s'a atribuit treptei superioare numirea de episcop, iar celeilalte numirea de presviter.

Constatăm deci înainte de toate că sf. Ap. Pavel cere atât dela episcop, cât și dela presvitor, să fie bărbat al unei femei. Firește că această dispoziție nu este imperativă, ci concesivă. Nu se poruncește ca episcopul și presbiterul să se căsătorească numai decât, ci i se dă voie să se căsătorească sau să nu se căsătorească, dar pentru cel căsătorit pune restricția ca să fie bărbat al unei femei.

Spre a putea lua în considerare acest loc din Sf. Scriptură la deslegarea problemei căsătoriei preoților, este necesar să vedem cum se interpretează cuvintele Sf. Ap. Pavel: „să fie bărbat al unei femei”. Se poate presupune că Apostolul aici nu a avut în vedere poligamia simultană, deoarece pe acel timp poligamia nu era în uz nici la Greci, nici la Romani și nici la Iudei, decât numai ca abatere dela legile morale și de Stat, fiind considerată ca o faptă infamă. Nici unde în Testamentul Nou nu se vorbește despre poligamia simultană și nu se combată din simplu motiv că nu există. Prin urmare nu puteau să existe nici candidați la preoție poligami și Apostolul nu pe acestia să oprește dela preoție prin cuvintele: „să fie bărbat al unei femei”, ci pe ceice succesiv ar fi avut mai multe soții. Cuvintele Apostolului sunt îndreptate contra poligamiei succesive. În felul acesta se interpretează acest loc de cei mai mulți exegeti din veacurile primare ale Creștinismului. La aceasta a contribuit de sigur mult și concepția rigoristă din acel timp.

Dar cuvintelor Ap.-lui Pavel se poate da și interpretarea următoare: În timpul acela corupția morală era foarte răspândită și, deși nu era în uz poligamia, totuși mulți dintre soți căuta raporturi sexuale cu persoane streine. Deci prin cuvintele: „episcopul să fie bărbat al unei femei“. Apostolul a avut în vedere curățenia vieții conjugale, oprind strict preoților contactul sexual cu alte persoane, afară de căsătorie, căci preotul trebuie să fie fără de prihană.

Pentru împrejurarea că Sf. Ap. Pavel la locul citat nu oprește preoților căsătoria a doua, am putea găsi argumente la locurile paralele din episoadele Apostolului Pavel în care el permite văduvelor, deci și văduvorilor, căsătoria (Rom. 7, 2-3 și I Cor. 7, 8-9, 39, precum și ep. I. Tim. 5, 14). Apostolul chiar le dă văduvelor tinere sfatul să se căsătorească. Adevărat că aceste locuri se referă la creștini în general, iar nu și la clerici, dar motivarea admiterii căsătoriei a doua prin cuvintele dela I Cor., 7, 9: „că mai bine este să se căsătorească, decât să ardă“, fără îndoială se referă la toți creștinii, deci și la preoți, cari și ei sunt supuși acelorași ispite, având același organism corporal ca și ceilalți creștini.

Observăm în fine că dispozițiile acestea ale Sf. Ap. Pavel nu constituiesc norme de drept divin, nu fac parte din revelația divină, deoarece Apostolul însuși declară că în privința aceasta nu are poruncă dela Domnul, ci dă numai sfatul său. Legile de drept divin au caracterul obligativității pentru totdeauna, celealte însă sunt susceptibile și de modificări. Astfel dacă oprirea recăsătoriei preoților ar fi o dispoziție de drept divin, apoi tot de drept divin ar fi și dispoziția că episcopul trebuie să poată fi bărbat al unei femei, deci că episcopii pot fi căsătoriți. De fapt mulți episcopi au și trăit în căsătorie, întocmai ca și unii dintre Sf. Apostoli. Totuși același sinod ecumenic trulan, care a oprit căsătoria a doua a preoților, prin canonul 12 oprește căsătoria episcopilor, deși Sf. Ap. Pavel permite episcopilor să fie căsătoriți și deși există și canonul 5 apostolic, care deasemenea admite căsătoria episcopilor, ba chiar amenință cu afurisire și caterisire pe episcopul care ar lăpăda pe soția sa sub pretext de evlavie. Sinodul trulan a putut aduce hotărârea să din canonul 12, având în vedere interesul suprem și binele Bisericii și în conștiința că nu vatămă o dispoziție de drept divin. Așadar, dacă sinodul ecumenic din considerațiuni mai înalte a oprit căsătoria episcopilor, deși Ap. Pavel o admite, tot din aceleși considerațiuni mai înalte, aceeași dispoziție privitoare la preoți este susceptibilă astăzi de o amendare. La orice caz opriștea căsătoriei a doua a preoților nu se poate combate cu dreptul divin, pentru că în acest caz ar trebui să admitem că Biserica începând cu sinodul trulan n'a păstrat dispo-

ziile dreptului divin, interzicând căsătoria episcopilor. *Deci dispoziția aceasta nefiind de drept divin, trebuie să o punem între normele disciplinare pasibile de modificare.*

(Va urma).

Prof. Dr. Nicolae Popoviciu

## „Pâinea noastră...“

*In fara pe unde a predicat Domnul Hristos, hrana principală a locuitorilor e pâinea, peștele și mierea. Leopold Fonck, citându-l pe Julian: L'Egypt susține că pâinile Palestinelor erau un fel de turte cu un diametru de 20 cm., groase de 1 deget și săntărind 130-150 gr. Trei pâini de acestea făceau rafta unui om pe zi. (Luc. 11, 5.) (Die Parabeln des Herrn).*

*Despre pâinea aceasta întâi, și în general despre toate cele de neapărătă trebuință susținătorii trupului e vorba în cererea rugăciunii domnești:*

*Cerem pâine, strictul necesar și nu alte bunătăți. Cert sănătate ca să poți sămăna și săpa, și nu ca să dansezi sau să mergi la vânătoare. Cert pâine, apă, și nu rachiu. Zici pâinea „noastră, și nu a „mea“, fiindcă după cum o holdă nu se lucrează cu un singur om, ci cu soția, cu filii, cu zluașii și cu babei ulice tot așa nici pâinea nu-l numai a unula. După cum o gheată, o roată, nu se face numai de unul, ci și de ucenici, calțe, furnizori de materiale prime, etc., etc., tot așa și pâinea e a tuturora. E și a celui ce întinde mâna și a celui ce nu izbutește niciodată cum să îl se ajungă fără până la seceriș.*

*Zici pâinea noastră ca și când ai zice, pâinea cea pe care o merit prin munca mea proprie, pâinea pe care n-o mânânc cu nedreptate, cu speculație, cu furtul.*

*Zici „cea de toate zilele dă-ne-o nouă astăzi“, ca și când ai zice: „Doamne, ai spus: „Nu vă îngrijorați de zlă de mâine... Ajunge zilei răuătății ei (Mat. 5, 34). Doamne, pe un nebun l-al sfârșit tocmai când își îngrămadea pâine pentru mai mulți ani, de aseea, dă-ne după o zi pe alta, să să ne aducem aminte de tine în fiecare zi, și nu numai la luna sau la anul, când se îsprăvește din hambar.*

*...nu-mi da niciodată săracie, nici bogăție, dă-mi pâinea care-mi trebuie. Ca nu cumva în belșug să mă lăpad de tine și să zic: „Cine este Domnul?“ Sau nu cumva în săracie să fur și să tau în desert numele Dumnezeului meu“ (Pld. 30, 18-9). Numai și numai aceasta poate fi rugăciunea unul om cumpănat. Bogăția nu-l bună căci naște mandria; săracia la fel fiindcă naște necinstea, hoția.*

*Dă-mi Doamne înăsturarea, destulul, Aceasta s-o cer. Dar alti vine și greul chibzuirii. Cât e destul pentru cel cu un singur, sau fără niciodată un copil în casă și e destul pentru cel ce trebuie să cumpere solea toamna*

*tot căte trei-patru căciule odată, trei-patru perechi de boeanci, două-trei ghiosdane, două-trei rânduri de salete și cărți de școală?*

*O înțimă sare adă și te dirița multul și folosi și împărță puținul: aceasta e-o céră cu pâine zilnică.*

*Un sfânt părinte mânca la masă cu mai mulți călugări. La un moment dat i se păru că unii din ei duseau la gură mlere, alții pâine, iar alții noroli. Sfântul se minună de așa vedenie, se duse în chilie și pre rugă: „Doamne, fă să pricep, de ce mânâncă frații mei atâtea feluri de mâncăruri, deși pe masă nu-i de-odă un singur fel? „Un glas dumnezeesc l-a răspuns: „Cel care îl se pare că mânâncă mlere, sunt acela care se aşeză la masă cu frică și cu extremitate și care în tot timpul mânăcerii se roagă și se gândesc la Dumnezeu. Cel pe care l-a văzut în mână cu pâine, sunt cel care mânâncă cu mulțumire și recunoștință tot ceea ce le-a dăruit Dumnezeu și orice le puni pe masă. Cel pe care l-a văzut ducând la gură noroului drumului, sunt ei care aleg în mâncare, cel care mânâncă boscorodind și băgând de vină că nu-i bună, nu-i feartă, nu-i sărată sau nu-i destulă.“*

*Așa-i și pâinea, mâncarea pe care o ceră dela Dumnezeu. Se preface în mâna ta, în stomacul tău hrana și sănătate, sau foiso și boală, după cum îl-linim, după cum îl-vederile, priceperea și răbdarea.*

*Sunt fericiți nu fiindă am, nici fiindă n'am, ci fiindă și tu sta la masă atât cu bogăție cât și cu sărdeț.*

Pr. Gh. Perva

## Despre ce să predicăm?

*Duminica a 12-a după Rusalii despre: SIM-BRIA LUCRĂTORILOR.*

Întâlnirea Tânărului bogat cu Mântuitorul a fost un prilej pentru un lung șir de întrebări. Toate au fost cuprinse în câteva cuvinte. Între altele a fost arătat unul din cele mai urăte păcate, opriț de porunca dumnezească: Să nu furi (Matei 19, 18). Despre păcatul furtului s'a vorbit de multe ori. Face însă parte din acest păcat un altul, despre care se cere să vorbim, anume despre nedreptățirea lucrătorilor prin scădere sau prin neplata simbriei. E tot un furt și urștenia păcatului este încotitură de nefințelegeri, de tulburări și de vrăjmășii între oameni.

Păcatul este opriț prin porunca dumnezească (Ieșirea 20, 15; Deuteronom 5, 19), ca frica de Dumnezeu să fie în conștiința noastră, ca să nu gresim (Ieșirea 20, 20) și să nu ne abatem nici la dreapta, nici la stânga (Deuteronom 5, 32). Hristos Domnul a cerut de mai multe ori să ne ferim de păcatul de a fura și de a îngela (Marcu 10, 19; Luca 18, 20).

Furt sau hoție se numește luare pe ascuns,

sau prin îngelăciune, sau cu sila din bunul aproapelui, care este oricare om din lume. Înghelăciunea întrebuintată la furturi se folosește de necunoștință și de neștiință aproapelui, spre a-i face pagubă. La un sfat de împăciuire s'a descoperit cum a îngelat un bogat pe un nenorocit de idiot, care nu știa nici să numere. O săptămână în șir a lucrat idiotul la săparea unei gropi. Sâmbătă seara a isprăvit și a fatrebat: ce-mi plătești pentru lucru? Bogatul a răspuns: îți dau două mii de lei. Lucrătorul, în neștiință sa, a zis: Astă-i prea puțin. Dacă vrei să făcești bine, dă-mi o sută de lei și mai puțin nu primesc. Bogatul se prefacea la început, dar apoi a zis: fie și o sută. Înghelăciunea a fost cunoscută de alții lucrători, dar bogatul se desvinovățea, că așa le-a fost tocmeala și că el a dat cât a zis lucrătorul. Tot satul s'a sculat cu huiduieli asupra bogatului, care a furat prin îngelăciune și prin batjocură dela un nenorocit.

Cuvântul lui Dumnezeu socoște că lucrătorul din plata sa trebue să trăiescă, să se hrănească, să ia putere, să ia sânge. Cel ce ia din plata lucrătorului este ca cel ce iar lua sângele. Pentru aceasta zice: Să nu nedreptățești pe năimilit, pe cel sărac și pe cel lipsit dintre frații tăi sau dintre străinii care sunt în pământul tău și în cetățile tale. Ci să-i dai plata în aceeași zi și să nu apuna soarele înainte de aceasta, că el este sărac și sufletul lui așteaptă această plată, ca să nu strige el asupra ta către Domnul și să nu ai păcat (Deuteronom 24, 14–15). Aceasta înseamnă, că strigătul săracului pentru plata sa dreaptă este ca glasul săngelui lui Avel, care striga către Domnul. Adevărul acesta se vede limpede din alte cuvinte ale Sfintei Scripturi: Cel ce ia hrana trebuitoare, este ca și cel ce omoară pe aproapele său și cel ce oprește simbria slugii, ca acel ce varsă sânge (Înțelepciunea lui Iisus, fiul lui Sirah 34, 24).

Când se ivesc nefințelegeri pentru plata lucrătorilor, Sfânta Scriptură totdeauna ia apărarea lucrătorilor sau a săracilor. Ii apără nu numai în cazuri de muncă împlinită, ci și când e vorba de o datorie din împrumut. Pe lucrător îl apără pentru că e vrednic și și primească plata (Numerii 18, 31; Luca 10, 7; I Timotei 5, 18). Pe sărac îl apără ca săracia să nu îl se facă mai apăsătoare. De aci găsim cuvinte care poruncesc să se facă plata la timp, fără amânare, fără întârziere, iar pentru datorie Sfânta Scriptură oprește să se ia zălogul de către cel bogat și pe ales, tot așa oprește să se ia o haină de care ar avea trebuință. Plata trebuia să se facă zilnic și anume seara. Așa era legea: Să nu nedreptățești pe aproapele tău și să nu-l jefuești. Plata

năimitalui să nu rămână la tine până a doua zi (Leviticul 19, 13).

In Sfânta Scriptură și în vechea istorie nu se găsesc atâtea nedreptăți cu plata luptătorilor. Felul cum a nedreptățit Laban pe ginerele său, pe Iacob, este cunoscut din imputarea pe care o face ginerele socrului său: Așa mi-au fost cei douăzeci de ani în casa ta. Îți am slujit patru-sprezece ani pentru cele două fete ale tale și patru ani pentru vitele tale, iar tu de zeci de ori mi-ai schimbat simbria (Facerea 31, 41). Dar nici aceasta nu se poate socoti ca o îngădăjire din partea lui Laban, ci mai curând ca o încercare prin care Dumnezeu a voit să aibă să treacă Iacob.

In vremurile de demult însă era sclavia, ca o întocmire făcută de cei tari împotriva celor slabii. Sclavii erau luati în războaie dintre cei prinși, care apoi erau vânduți. Stăpâni care îi cumpără și întrebuințau la cele mai grele lucruri, fără altă plată decât hrana și îmbrăcăminte. Cei care aveau sclavi erau stăpâni pe viață a sclavilor. Puteau să-i facă liberi, dar tot așa puteau să-i pedepsească în felul cum doreau: cu foamea, cu bătaia sau și cu moartea. Viețea sclavilor era stoarsă de stăpâni lor și truda lor era furată ceas cu ceas de cei care îi țineau în sclavie.

Azi nu mai sunt sclavi, dar poruncile dumnezești pentru apărarea săracilor și a lucrătorilor sunt mai des călcate. Pe cât au izbutit sclavii să se scuture de jugul sclaviei, pe atâta și-au dat stăpâni lor toată silința să le facă un nou jug, o nouă sclavie. Se trage din plata lucrătorilor, se amână plata și simbria lor e folosită ca stăpâni să cumpere ceva. Când lucrul se impună nează, lucrătorii sunt o parte trimiși din lucru, iar altă parte ținuți la lucru dar cu condiția să li se scadă simbria. Din pricina că pe ea mulți stăpâni, singuratici sau societăți, trag din plata lucrătorilor, au ajuns unii să spună că bogățiile prea mari ar fi nedrepte, furate din vaga, din sudoarea și din sângele lucrătorilor. E de bună seamă un rău, care își găsește cauza în răutatea omului încrezător, care vrea să stoarcă pe cel mai slab. In vechime a fost sclavia, azi e îngădăjina și luarea din simbria lucrătorilor. Și nedreptatea veche și fărădelegea de acum au învățit pe oameni unii cu alții, iar pacea și înfrățirea au făcut-o să intărzie.

Pământul cu toate bogățiile din el și de pe el a fost dat în grija și în lucrarea omului, ca unui chivernisitor, iar omul a făcut ca iconomul cel rău care zicea în inima sa: Stăpânu meu întărzie să vină și a faceput să bată pe slugi și pe slujnice și să măslânce și să bea și să se îmbete. Nu se mai gădea că va veni stăpânu în ziua în care

nu găndește și în ceasul în care nu știe și-l va pedepsi aspru (Luca 12, 45-48). Și în adevăr Dumnezeu, Stăpânu nostru al tuturor vine să ne ceră ceteze, să ne mustre cu cuvântul Sfintei Scripturi, să ne pedepsească aci cu turburări mari între popoare, aci cu vrăjmășii și cu vărsări de sânge între fiili acelorași neamuri. Toate aceste pedepse ar fi putut neamul omenesc să le ocolească, ținând cu sfîrșenie legea dată de Dumnezeu. Răul încă nu a fost desrădăcinat.

Abia îci-colo găsești căte un exemplu frumos pentru prețuirea sudorilor la aproapele, asemănătoare cu prețuirea sutășului din Evanghelia, care a purtat grija de servitorul său ca de un frate bun, sau cum ar fi dorit să-i poarte altul lui de grija (Luca 7, 1-10). Dar sunt și azi astfel de oameni cu dragoste față de lucrătorii lor. Un gospodar înstărit avea trei fii și o fiică. Fata era mai mare, băieții mici, de nu puteau fi de ajutor. Omul a trebuit să-și năimească un lucrător. Ani mulți au slujit cu credință și cu deosebită hărnicie. Copiii gospodarului se făcuseră mari așa că ar fi putut să se lipsească de servitor. L-au ținut însă, pentru hărnicia, pentru cinstea și pentru credințioșia lui. Când s-a căsătorit servitorul, stăpânu i-a fost ușă la cununie și nașul i-a făcut finului cinste o frumoasă bucată de pământ. Căti bogați sunt fără copii și adună bogățiile pentru care se ceartă rudele până nici nu-i înormântat fostul stăpân și averile se irosesc cu procesele. În locul certelor am avea buna înțelegere, dacă lucrătorii ar fi răsplătiți din bogățiile la care și ei au muncit. În loc să se părăduiască averile cu procesele pe la judecătorii, ar putea să crească prin râvna lucrătorilor, care ar pune tot mai multă dragoste și cinste în munca lor, dacă stăpânu le-ar răsplăti după cuvîntă. Răsplata și plata la timp și după porunca lui Dumnezeu dă lucrătorilor încredere, nădejde că vor avea din ce să trăiască omenește. Le-ar da o mai mare bunăvoiță și o mai mare insuflare, iar cu acestea și munca ar fi mai cu spor și mai rodnică. Binecuvântarea lui Dumnezeu se varsă prin lucrători și prin munca lor asupra stăpânu lui care nu le fură sudorile, ci le răsplătește truda.

Așa trebuie să înțelegem povata pe care a dat-o un tată bun fiului său: Plata năimitalui, care va lucra la tine, să nu rămâne la tine, ci să-i-o îndată, căci și tie îți se va răsplăti, de vei sluji lui Dumnezeu (Tobit 4, 14).

#### BISERICA LUI DUMNEZEU

Auziți că să zis: Au nu știi că sunteți templul lui Dumnezeu și Duhul lui Dumnezeu locuiesc în voi? De va strica cineva templul lui

Dumnezeu, îl va strica pe acela Dumnezeu (I Corinteni 3, 16-17). Corinenii din impurile sfântului apostol Pavel erau numai de curând încreștiți. Cum credința nu le era încă destul de adâncă, în scurtă vreme s'au desbinat în patru partide: unul al Paulianilor, care țineau la Pavel; altul al Petrinilor care țineau la Petru; al treilea al Apolonianilor, care țineau la marele predicator Apolo; al patrulea care credeau numai într'o biserică nevăzută. Firește, au fost și creștini în afară de partide, ținând calea cea dreaptă. Aceștia s'au plâns la sfântul apostol Pavel. El le-a scris despre mai multe lucruri și între acestea și despre partide. Le-a scris deoparte că unor copii în creștinism, de altă parte că unora în care mai tălăzuiau toate patimile aduse din iudaism și din paganism.

Noi și după nouăsprezece veacuri trăite în creștinism suntem tot așa de copii în credință. În noi tălăzuiesc și azi aproape aceleși patimi ca în strămosii noștri de acum douăzeci de veacuri. Nu ne-am dat silință să pătrundem înțelesul sfintei Evanghelii, nici să pătrundem noi în bunătatea sfintei Evanghelii. De aceea, cele scrise Corinenilor ni se potrivesc și nouă celor de azi, de pare că nouă ni s'ar fi scris.

Corinenii ziceau: eu sunt al lui Pavel; altul: eu sunt al lui Apolo; și iarăși altul: eu sunt al lui Chifa. Creștinismul fraged și abia în față era sfâșiat în atâtea bucăți căte partide erau, cum ai rupe în bucăți copilașul din leagăn. Noi cei de azi tot așa zicem: eu sunt în partidul cutare, eu în al doilea, eu în al treilea și cu aceasta sfâșiem unitatea omenească, de pare că ne-am fi născut membri ai vreunui partid și nu oameni. Lupta s'a făcut mai pățimășă decât cea dintre partidele din Corint.

De unde vin desbinările între oameni? O mamă și-a trimis fiica în satul vecin. Era iarnă, zăpadă mare și frig și drumul ducea într-o pădure pe o vale îngustă, cu multe cotituri. Drumul era greu și fata era de vreo doisprezece ani. Știa însă bine drumul și era încrezută. Maica să a nășat-o singură, ci i-a spus să meargă cu alți săteni, bărbați și femei, care făceau același drum. Din întâmplare toți erau bătrâni și mergeau încet. Fetița a plecat cu ei, dar nerăbdătoare cum a fost le-a luat-o înainte. La câteva sute de pași de ceialalți au atacat-o niște lupi și au sfâșiat-o. Oricare se răzlețește, va fi atacat de cel rău, care răcnește căutând pe cineva să înghită și Petru 5, 8).

Copii, cum erau în creștinism, corinenii s'au răzlețit, s'au desbinat în partide. Pământești și prea lumești cum suntem noi cei de azi, ne desbinăm, ne otrăvим cu zavistiile și cu certurile,

iar lupii stau la pândă să ne sfâșie, leul răcnește căutând să ne înghită.

Corinenilor, le-a scris Pavel: Cine este Pavel, de voi faceți partid în numele lui? Cine și Chifa, cine și Apolo? A fost Hristos împărtit? Pavel a fost răstignit pentru voi! În numele lui Petru v-ați botezat? Noi, Petru, Apolo și eu Pavel suntem niște slabii lucrători, slujitori ai lui Hristos. Prin noi ați crezut, căci noi am vestit Evanghelia în mijlocul vostru, dar nu în noi ați crezut, căci nu despre noi înșine am predicat. Noi n'am avut de gând să știm între voi, decât pe Iisus Hristos și pe el răstignit, căci prin moartea lui ne-a venit nouă mântuirea. Pavel în marea sa iubire către Hristos s'a umilit, slujind, mai presus de orice, lui Hristos și Bisericii. Așa ar trebui să se umilească și mai marii de azi, așa ar trebui să ne umilim toți, ca lumea nu pe noi să ne vadă, ci să aibă înaintea ochilor numai iubirea față de aproapele. Temelia Bisericii este iubirea lui Dumnezeu față de oameni și iubirea omului față de semenii săi și nimeni nu poate pune o altă temelie (I Corinteni 3,11).

La clădirea unei biserici credincioșii pun la temelie și în ziduri piatra și cărămidă cea mai trainică, iar în ea lucrurile cele mai de preț și mai frumoase. Ce este însă clădirea bisericii în preț duhovnicesc față de sufletele care se vor răfina în biserică. Fiecare suflăt este o parte neprețuită de scumpă din Biserica lui Hristos, este un mădular prin care Duhul sfânt lucraza în lume.

In America un negru a tăiat măinile unui copil. Lumea s'a turburat așa de mult, că deși negrul a fost înconjurat de poliție, oamenii au pus mâna pe negru și în înțelesul cel mai groaznic al cuvântului, l-au sfâșiat. Este în oameni o putere care se turbură în fața faptelor rele. Dar puterea aceasta e presă la suprafață, căci se revoltă pentru cele trupești. În sufletele luate de Hristos este o putere care se indurerează pentru certele, desbinările dintre oameni, adeca pentru stricarea Bisericii. E puterea prin care lucrează Demoul și care a dat apostolului cuvintele scrise: De va strica cineva templul lui Dumnezeu, îl va strica pe acela Dumnezeu.

Fiecare este liber să credă și să aibă părere sa. Dar aceasta nu înseamnă că părerea sau credința ta să fie o sabie pentru uciderea aproapelui tău. Trebuie să avem credință, că oricare ar fi părerile, oamenilor, printr'un strop de iubire ele pot și trebue să se întâlnească. Aburii mariilor, din atâția stropi de apă, se ridică, se întâlnesc ca nori. Dar de ce să nu se adune părerile noastre în nori de ploaie binecuvântată; de ce să fie numai cu furtuni și cu trântete sau cu grindină încârcată?

Cu inima și cu fruntea înălțate către Domnul să ne sărgsim cu iubire pentru înlăturarea cerelor și desbinărilor dintre oameni. Suntem templul lui Dumnezeu, având chemarea de a semăna și de a crește pacea din lume. Precum în biserici ne rugăm pentru pacea de sus și pentru pacea lumii întregi, fiecare om, ca un templu viu, să se roage și să lacreze cu dragoste pentru împăcarea oamenilor cu Dumnezeu și a unora cu alții.

Nr. 2605-1947.

### ANUNȚ ȘCOLAR

Cererile de primire în Academia de Teologie ort. rom. din Arad pentru anul școlar 1947-1948 se vor înainta Ven. Consiliu Eparhial ort. rom. din Arad până la data de 10 Septembrie 1947.

În Academia de Teologie se primesc absolvenți de liceu cu bacalaureat, absolvenți cu diplomă de seminar și absolvenți dela școală normală confesională ort. rom. din Arad cu diplomă de învățător.

Cererile se vor timbra legal. În ele se va arăta domiciliul și oficiul poștal.

La cerere se vor anexa următoarele acte în original:

1. Actul de naștere dela oficiul stării civile.
2. Extrasul din registrul botezatilor.
3. Diploma de bacalaureat de liceu, seminar teologic, sau de învățător.

4. Certificat medical prin care să se constate integritatea corporală și spirituală a petiționasului.

5. Certificat de moralitate dela oficiul parohial de care aparține.

6. Certificat dela parohul locului că știe ceti cu litere cirile și că are aptitudini pentru cântare.

7. Dovada că studentul are Sf. Scriptură (ed. Sf. Sinod) și cărțile de ritual necesare instrucției școlare.

8. O dovadă scrisă din partea părinților sau a tutorelui petiționarului, vizată de conducătorul oficiului parohial, prin care se obligă a aduce alimentele și a plăti regulat taxele de întreținere în internat în cursul anilor de studii.

Studentii care sunt în continuarea studiilor vor aduce dela oficiul parohial certificat prin care să dovedească la inscriere că au cercetat regulat sf. slujbe și că au participat activ la viața bisericească din parohia unde au domiciliat în timpul vacanței.

Taxe de inscriere sunt: 200.000 lei inscrierea, 1.000.000 lei taxa școlară (didactru), 500.000 lei pentru bibliotecă și 500.000 lei pentru mobilier.

Taxe și alimentele pentru întreținere în Internat sunt: 1.000.000 lei lunar și anual; 140. kgr. făină de grâu, 20 kgr. de cuciuz, 150 kgr. cartofi, 6 kgr. unoare de porc, 5 kgr. ulei, 150 bucăți ouă, 20 kgr. ceapă, 20 kgr. fasole albă, 4 kgr. slăină afumată, 5 kgr. magiun sau miere de stup, 25 kgr. varză, 1 stergar pentru bucătărie.

Spălatul rufelor rămâne în grija studentilor.

Conducerea cantinei internatului va fi încredințată unui comitet de studenți sub controlul și supravegherea Rectoratului.

Taxa de inscriere și jumătate din taxele școlare se vor plăti la data inscrierii, iar restul până la 1 Februarie 1948. Taxa de întreținere se plătește lunar și anticipativ.

Studentii săraci, merituoși și cu purtare bună, vor primi burse sau semiburse.

Studentii sunt obligați să locuiască în Internat. Exceptii se vor admite numai în cazuri binemotivate.

Tipografia Diecezană Arad, înreg. Cam. Ind. și Com. Nr. 4246/1931.

Taxele școlare și de întreținere vor putea fi majorate în cursul anului.

Fiecare student va aduce cu sine următoarele efecte: saltea, haine de pat, lingerie, îmbrăcăminte, 2 farfurii, 1 păhar, 1 ceașcă și o garnitură de tacâmuri. Îmbrăcăminta cu vestă închisă e obligatorie.

Examenele restante și inscrierile se vor face dela 1-4 Octombrie, iar cursurile se vor începe în ziua de 6 Octombrie 1947.

PP. CC. Părinți protopopi, preoți și profesori de religie sunt rugați a sătui pe tinerii buni, care poseda pregătirea corespunzătoare, să îmbrățișeze misiunea preoțească. •

CONCILIUL EPARHIAL.

### Aviz

Aducem la cunoștința P. C. Preoți că deodată cu începerea anului școlar, Sf. Episcopie deschide un Internat de copii în localul Academiei de Teologie. Cel care doresc să-și placeze copiii în acest internat, sunt invitați să-i prenoteze la Veneratul Consiliu Eparhial din Arad. Condițiile de primire se vor publica ulterior.

### Concurs

Nr. 2523-1947.

Pentru îndeplinirea parohiei Măderat I, protopopiatul Siria, se publică concurs prin alegere, cu termen de 30 zile.

### VENITE.

1. Folosința sesiunei parohiale în extensiunea ei de azi, 32 jug. cad., din cari circa 3 jug. sunt plantate cu vie.

2. Folosința casei parohiale, în edificiul fostei școale confesionale Nr. 335.

3. Stolele și birul legal.

4. Salarul dela stat, pe care parohia nu-l garantează.

Parohia este de clasa primă. Dela recurenții se recere calificare preoțească pentru parohii de clasa primă.

Alesul va suporta din al său toate impozitele după beneficiul preoțesc și își va îndeplini toate obligațiunile legate de funcțiunea de preot-duhovnic.

Cererile de concurs, însoțite de actele necesare, adresate către Consiliul parohial ort. rom. din Măderat, se vor înainta, în termenul concursului, Consiliului eparhial ort. rom. din Arad.

Recurenții, admisi la candidare, se vor prezenta în sf. biserică din Măderat, cu prealabilă închiriere a protopopului tractului Siria, pentru a servi, canta, cuvânta și a face cunoștința credincioșilor.

Din ședința Consiliului parohial a parohiei Măderat, dela 20 Iulie 1947.

Aprobat în ședința Consiliului eparhial ort. rom. dela 31 Iulie 1947.

+ ANDREI, Traian Olban, cons. ref. eparhial.

### LICITATIE

Consiliul parohial Răpsig, în ziua de 17 August ora 4 ține licitație publică pentru pictura murală a Sf. Biserici. Devizul și condițiunile de licitație se pot vedea zilnic la of. parohial Răpsig. Consiliul parohial poate încredința lucrarea la bună invocată celui care prezintă mai multă garanție morală. Reflectanții nu pot cere despăgubiri de participare la licitație.

Răpsig, 3 August 1947.

Consiliul parohial

L. 5.000-